

صدای مهاجر: فراخوان
برای مشارکت



**Migrant
Voices**



صدای مهاجر: فراخوان مشارکت

خانم یا آقای محترم،

برای بخشی از تحقیقات علمی که توسط مراکز روانشناسی اجتماعی و فرهنگی دانشگاه لوون (KUL) و دانشگاه آزاد بروکسل (ULB) انجام شده است، ما می خواهیم یک سری سوالها درباره شما و تجربه زندگی شما در بلژیک از شما بپرسیم. جوابها و همکاری شما می تواند به ما کمک کند تا مشکلات که شما روزمره با آن دست و پنجه نرم میکنید را شناسایی و برای حل آن تلاش کنیم. ما به شما اطمینان میدهم که این تحقیق یا پژوهش توسط محققین بیطرف از دانشگاه لوون و بروکسل اجرا میشود و محققین هیچ وجه مشترک و ارتباط با مرکز ادغام یا انتیگریشن شما و یا دولت بلژیک ندارند. اشتراک و نظر شما در این تحقیق برای ما مهم است تا ما منحصت محققین آزاد و بیطرف مشکلات شما را مد نظر گرفته کوشش کنیم تا دولت برنامه ادغام یا انتیگریشن را برای اشتراک کنندگان آینده بهبود ببخشد. اشتراک شما داوطلبانه است. جوابهای که شما ارایه میکنید و هویت شما نزد محرمانه خواهند بود. ما تأکید می کنیم که شما موظف به پاسخگویی به همه سؤالات نیستید و می توانید در هر زمان توقف نمایید. اخذ گواهینامه ادغام هیچ ارتباطی با تکمیل این پرسشنامه ندارد.

اگر میخواهید با ما همکاری نمایید، ما از شما دعوت می کنیم که پرسشنامه را تکمیل نموده و آن را در پاکت که به شما داده شده است قرار دهید و پاکت مذکور را به مرکز ادغام منطقه ای (CRI) خود تحویل دهید، یا آن را از طریق صندوق پستی، بدون شماره و بدون نوشتن نام و نام خانواده گی ارسال بدارید. نیاز نیست تا نام و مشخصات تان را بنویسید چون ما میخواهیم شما همه مشکلات را آزادانه نوشته کنید و بنابراین نامه شما کاملاً ناشناس خواهد ماند.

امیدواریم که در این امر نیک شما ما را همکاری نمایید تا بتوانیم موفقانه برنامه های که برای مهاجرین ارائه میشوند را باهم بهبود ببخشیم. از همکاری شما از صمیم قلب سپاسگزاری میکنیم.

همچنین می توانید تحقیق ما را دنبال کنید، یا از طریق ایمیل زیر با ما به تماس شوید:

www.migrantvoices.info

Emanuele Politi ایمانول پولیتی
emanuele.politi@kuleuven.be
Antoine Roblain انتوان روبلان
aroblain@ulb.ac.be

